

第 12 回日伯貿易投資促進・産業協力合同委員会
THE 12TH JOINT COMMITTEE ON TRADE AND INVESTMENT PROMOTION AND INDUSTRY COOPERATION MDIC-METI

議事 Agenda

開催日時: 2018 年 7 月 25 日(水)、14 時~16 時 30 分
会場: 経済産業省国際会議室(本館17階)
言語: ポルトガル語、日本語(同時通訳)
Date: Wednesday, July 25, 2018, 14:00-16:30
Venue: Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) – International Conference Room (17th Floor)
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8901, Japan Tel: +81-(0)3-3501-1511

Language: Portuguese-Japanese (simultaneous interpretation)

議長 President of the meeting

ブラジル: マルガレッチ・ガンジーニ 産業貿易省自動車輸送機器部長
BRAZIL: Margarete Gandini – Director of Department of Industries for Mobility and Logistics (MDIC)

日本: 中川勉 経済産業省大臣官房審議官(通商戦略担当)
JAPAN: Tsutomu Nakagawa – Deputy Director General for Foreign Trade Policies of the Ministry of Economy, Foreign Trade and Industry (METI).

政府間セッション Government Session of the Joint Committee

14:00–14:30

官民セッション Public Private Session of the Joint Committee

1. 冒頭挨拶 Opening greetings

14:40 中川勉 経済産業省大臣官房審議官(通商戦略担当)
Mr. Tsutomu Nakagawa - Deputy Director General for Foreign Trade Policies (METI).

14:45 アブラオ・ネト 産業貿易省貿易局長
Mr. Abrão Neto - Secretary of Foreign Trade (MDIC)

2. 日本側の説明 Japan side

14:50 2.1 日伯経済合同委員会の報告と日本メルコスール EPA について(経団連)
Summary of Joint Meeting of the Japan-Brazil Economic Cooperation Committee and
Japan – Mercosur EPA
大前孝雄 経団日伯経済委員会企画部会長 Keidanren Report
Mr. Takao Omae – President of Subcommittee on Planning

15:00 2.2 タイトル未定(日本貿易振興機構)
竹下幸治郎 海外調査部主幹
Mr. Kojiro Takeshita – Director in charge of Latin America and the Caribbean Overseas Research
Department (JETRO)

15:10 2.3 PPH 等知財協力の状況(特許庁)
Status of Cooperation with Intellectual Property (PPH) (Patent Office)
今浦陽恵 国際協力課地域協力室長
Mr. Akiyoshi Imaura – Director of the Regional Cooperation Office, International Cooperation Division
Japan Patent Office

15:20 2.4 ブラジルから輸出された製品の日本の GSP 利用統計(省略)
Japanese GSP usage statistics of products exported by Brazil
Sr. XX –Ministério das Finanças (MOF).

15:25 3. 質疑応答 Questions and answers

4. ブラジル側の説明 Brazil side

- 15:30 4.1 CNI Report
Mr. José Augusto Coelho Fernandes, Director of Policies and Strategy – CNI
Mr. Carlos Eduardo Abijaodi, Director of Industrial Development – CNI
- 15:45 4.2 ブラジルによって輸出された製品の市場へのアクセス
Market Access for Products Exported by Brazil
Ms. Constanza Negri Biasutti, Gerente de Política Comercial - CNI
- 15:55 4.3 ブラジルの自動車政策ガイドライン–ROTA2030
Guidelines of Brazilian Automobile Policy – Rota 2030
Mrs. Margarete Gandini - Director of Department of Industries for Mobility and Logistics (MDIC)
- 16:00 4.4 自動車輸送機器産業に関する協力
Cooperation in Industries for Mobility and Logistics
Mrs. Margarete Gandini - Director of Department of Industries for Mobility and Logistics (MDIC)
Mr. XX – JICA and JETRO
- 16:10 5. 質疑応答 Questions and answers.

クロージング Closing remarks

- 16:15 アブラオ・ネト 産業貿易省貿易局長
Mr. Abrão Neto - Secretary of Foreign Trade (MDIC)
- 16:20 中川勉 経済産業省大臣官房審議官(通商戦略担当)
Mr. Tsutomu Nakagawa - Deputy Director General for Foreign Trade Policies (METI).